

положение, при което на определени „притежатели“ — в случая на хотелите — се разпределят явно несъразмерни разходи спрямо обема или естеството на отпадъците, които те могат да произведат.

(¹) ОВ С 209, 15.8.2008 г.

Решение на Съда (втори състав) от 16 юли 2009 г. (преюдициално запитване от Sąd Rejonowy w Kościanie — Република Полша) — наказателно производство срещу Tomasz Rubach

(Дело С-344/08) (¹)

(Защита на видовете от дивата флора и фауна — Видове, вписани в приложение Б към Регламент (ЕО) № 338/97 — Доказване на законното придобиване на екземпляри от тези видове — Тежест на доказване — Презумпция за невиновност — Право на защита)

(2009/С 220/22)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Sąd Rejonowy w Kościanie

Страна в главното производство

Tomasz Rubach

Предмет

Преюдициално запитване — Sąd Rejonowy w Kościanie (Полша) — Тълкуване на член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 година относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях (ОВ L 61, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 3, стр. 239) — Понятие за доказване на законното придобиване на екземпляри от видовете, вписани в приложение Б

Диспозитив

Член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 година относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях трябва да се тълкува в смисъл, че в рамките на образуваното наказателно производство срещу лице, което е обвинено в нарушение на тази разпоредба, за решението дали са придобити законно екземпляри от животински видове, вписани в приложение Б към този регламент, поначало са допуснали всички доказателствени средства, които процесуалното право на съответната държава-членка допуска в сходни производства. С оглед и на принципа на презумпцията за невиновност посоченото лице разполага с всички тези средства, за да докаже, че е

придобило законно посочените екземпляри съгласно изискванията, предвидени в споменатата разпоредба.

(¹) ОВ С 272, 25.10.2008 г.

Решение на Съда (седми състав) от 16 юли 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Кралство Белгия

(Дело С-574/08) (¹)

(Вътрешен пазар — Свободно движение на капитали — Борба с измалките и изпирането на пари)

(2009/С 220/23)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: V. Peete и P. Dejmek)

Ответник: Кралство Белгия (представител: D. Haven)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава-членка — Неприемане в предвидения срок на необходимите разпоредби за съобразяване с Директива 2006/70/ЕО на Комисията от 1 август 2006 година относно установяването на мерки за прилагане на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определението „видни политически личности“ и техническите критерии за процедурите по опростена проверка на клиентите и за изключения поради финансова дейност на случайна или много ограничена база (ОВ L 214, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 2, стр. 241)

Диспозитив

- 1) Като не е приело в предвидения срок всички законови, подзаконови и административни разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2006/70/ЕО на Комисията от 1 август 2006 година относно установяването на мерки за прилагане на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на определението „видни политически личности“ и техническите критерии за процедурите по опростена проверка на клиентите и за изключения поради финансова дейност на случайна или много ограничена база, Кралство Белгия не е изпълнило задълженията си по тази директива.
- 2) Осъжда Кралство Белгия да заплати съдебните разходи.

(¹) ОВ С 44, 21.2.2009 г.